

● 重新開啟TK-12(過渡期幼兒班至12年級)學校進行面對面授課、現場教學  
為2020-2021學年提供的初步指引

2020年8月10日

以下指引由三藩市公共衛生局 (San Francisco Department of Public Health, SFPDH) 制定，提供給本地學校使用，並將會發佈於網址 <http://www.sfcdcp.org/covidschoolschildcare>。

**對象：**本指引適用於三藩市公立、私立和教會的過渡期幼兒班至 12 年級 (Transitional kindergarten to 12th Grade, TK-12) 學校。而附屬於學前班的一部分或是屬於獨立小學計劃的過渡期幼兒班 (Transitional Kindergartens, TK)，應查看 SFPDH 三藩市公共衛生局的托兒計劃指引。

本摘要的修改內容是來自2020年7月8日的指引

指引反映了加州公共衛生局所提供的最新資訊

- 加以強調增強檢測的策略
- 有關面罩方面的政策的更新
- 有關通風和戶外用餐空間方面的政策的更新
- 新增了對其他SFPDH三藩市公共衛生局指引文件中的連結

**目的：**在三藩市公共衛生局官員允許學校重新開啟後，為TK-12(過渡期幼兒班至12年級)學校如何安全地恢復面對面授課、現場教學提供所需的健康及安全措施指引。

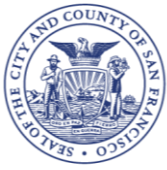
**背景：**由於有新型冠狀病毒 (COVID-19) 可能在學校中傳播的顧慮，所以三藩市的 TK-12(過渡期幼兒班至 12 年級)學校已在 2020 年 3 月停止了面授課程。從那時起，我們對 COVID-19 新型冠狀病毒的認識迅速地增加。根據現有的證據，兒童患上 COVID-19 新型冠狀病毒的風險似乎沒有比成人患上此疾病的風險高。雖然有些兒童和嬰兒感染了 COVID-19 新型冠狀病毒，但至今為止，成人在已知的病例中佔大多數。

我們對 COVID-19 新型冠狀病毒的傳播方式以及如何預防 COVID-19 新型冠狀病毒傳播的了解也有重大的突破。我們現在有證據顯示某些預防措施可以有效降低 COVID-19 新型冠狀病毒的傳播風險。通過協調和不同層次的有效防預措施，我們可以降低學生及其家人和成年教職人員感染 COVID-19 新型冠狀病毒的風險（而且對整體而言，成年教職人員受 COVID-19 新型冠狀病毒這負面事情影響的風險是很可能大於大多數的學生）。

以下建議是根據目前可獲得的最佳科學研究依據和目前三藩市 COVID-19 新型冠狀病毒的傳播程度為基礎而定。它們會隨新知識的出現和本地社區傳播情況的變化而作出更改。

## 內容

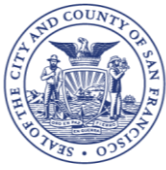
提供給學校員工的關鍵訊息.....	2
為重新開啟的準備.....	3
為員工的考量.....	4
為學生的考量.....	4



預防COVID-19新型冠狀病毒在學校傳播的策略 .....	5
預防COVID-19新型冠狀病毒進入學校 .....	5
對每位進入校園的人士進行篩查 .....	5
限制非必要訪客 .....	5
固定的員工和學生群組 .....	5
限制跨群組的混合互動，包括他們的指定員工 .....	6
身體距離準則 .....	6
教室內 .....	7
教室外 .....	7
面罩 .....	7
手部衛生 .....	9
通風和戶外空間 .....	9
限制共用物品 .....	9
清洗和消毒 .....	10
具體情況 .....	11
交通情況 .....	11
抵達和離開 .....	11
餐飲和點心 .....	11
員工休息室/教師工作室 .....	12
集體歌唱/合唱團、樂隊、運動和校外考察教學 .....	12
需要接受特殊服務的學生 .....	13
當員工或學生出現COVID-19新型冠狀病毒症狀時 .....	13
有員工或學生的COVID-19新型冠狀病毒檢測呈陽性時 .....	14
資料來源 .....	14

## 提供給學校員工的關鍵訊息

- **應對成人對成人的傳播，以及成人為傳染來源的問題。**我們從托兒場所和夏令營中了解到，在這些服務場所中，員工也可能是COVID-19新型冠狀病毒接觸來源。儘管兒童亦可能會感染COVID-19新型冠狀病毒，並將病毒傳染給成人，但請務必要了解，成人之間的感染傳播是很常見的。
- **預防人與人之間透過呼吸道的傳播，比進行經常清洗和消毒更為重要。**COVID-19新型冠狀病毒主要是透過呼吸道傳播在人與人之間傳播。



- 與諾如病毒 (Norovirus) 相比，新型冠狀病毒是更容易在表面被殺死。大多數家用清潔產品都對殺死新型冠狀病毒有效。一般來說，進行專業的深層清潔服務是沒有必要的。
- 使用個人防護裝備 (Personal Protective Equipment, PPE) 並不能取代對保持身體距離、使用攜帶式屏障/隔板以及普遍使用面罩的需要。使用 PPE 個人防護裝備會給人一種受到保障的錯覺。所以在預防 COVID-19 新型冠狀病毒在學校傳播的過程中，保持身體距離、使用屏障和面罩是非常重要的。
- 與病毒接觸的風險是以漸進向上形式出現，而不是一個全有或全無的情況。根據經驗法則，一個人必須在距離 COVID-19 新型冠狀病毒患者 6 英尺內至少 10 到 15 分鐘的時間，才會有感染的風險。保持較遠的距離而且較短時間的互動會將受感染風險降低。普遍使用面罩能降低風險，而且在室外比在室內的風險較低。其他因素包括被感染者是否有打噴嚏或咳嗽，或是在進行能產生更多呼吸道飛沫的活動（事實已證明唱歌或喊叫會有效地傳播 COVID-19 新型冠狀病毒的，特別是在封閉的空間中）。

## 為重新開啟的準備

- 目前尚未允許幼兒班至 12 年級 (kindergarten to 12th Grade, K-12) 學校開啟。由於我們對 COVID-19 新型冠狀病毒的了解持續增加，而本地社區的傳播也仍未明朗，因此請繼續等待 SFPDH 三藩市公共衛生局和加州公共衛生局 (California Department of Public Health, CDPH) 安排重新開啟的途徑。
- 請在每所學校指派一名員工作為 COVID-19 新型冠狀病毒的聯絡專員和單一的聯絡點，並負責處理相關措施、方案或病毒接觸可能性的問題或疑慮。此人亦會擔任為與 SFPDH 三藩市公共衛生局的聯絡者。
- 請依照所有 SFPDH 三藩市公共衛生局《衛生指令》(Health Order) 允許學校重新開啟的規定，制定健康及安全規定以預防 COVID-19 新型冠狀病毒傳播。
  - 對員工和學生進行健康及安全措施的培訓。限制不同群組中的員工互動。在開學前的兩週內，避免進行面對面員工教育、會議或團隊建設。
  - 制定一項健康及安全計畫，概述學校將如何執行本指引的規定和任何相關的公共衛生局官員指令或命令。並與員工、家長、學生和學校社區的其他成員分享此計畫。
- 與 SFPDH 三藩市公共衛生局合作，制定針對學校教職員工監督檢測的共同策略。隨著社區傳播的不斷增加，檢測策略應強調對學校教職員工增加檢測次數，並在實驗室檢測能力允許的情況下發現潛在的病例。增加檢測的例子可能包括：在 2 個月內對所有員工進行檢測，其間的每 2 週對 25% 的員工進行檢測，或者每個月對 50% 的員工進行檢測，以便隨著時間輪流讓所有員工接受檢測。
- 設立方案，為患有 COVID-19 新型冠狀病毒症狀的員工和學生，以及當學校發生有人接觸到 COVID-19 新型冠狀病毒的情況，或出現 COVID-19 新型冠狀病毒確診病例後，如何與員工、學生及家長進行溝通。



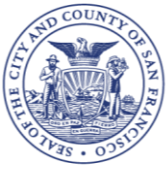
## 為員工的考量

- 請保護員工，尤其是那些較容易會患上COVID-19新型冠狀病毒重症的高危人士。詳情請參閱網址[sfcdcp.org/covid19hpc](https://sfcdcp.org/covid19hpc)，以了解患COVID-19新型冠狀病毒重症的高危人士清單。
  - 為那些屬於較容易會患上COVID-19新型冠狀病毒重症的高危員工提供可以限制接觸病毒風險的工作方式（例如，遙距辦公、調任或調整工作職責，以盡量減少與學生和員工的直接互動）。
  - 不應指派較容易會患上COVID-19新型冠狀病毒重症的高危非醫務人員去評估身體不適的學生，或監督/照顧等待接送的生病學生。
  - 優先考慮為教師和其他員工提供攜帶式的有機玻璃屏障或其他類別的隔板，這些人員包括屬於較容易會患上COVID-19新型冠狀病毒重症的高危人士，或必須與大量學生或成人直接互動的人士，例如初中和/或高中教師。
  - 在篩查（進入學校的人士、感覺不適的學生）COVID-19新型冠狀病毒症狀時，請考慮讓為員工使用攜帶式的有機玻璃屏障或其他屏障，或使用透視式的窗口。
  - 針對因職責難以保持 6 英尺距離的員工（例如年齡較小的小學生的教師），考慮使用護面屏，並與面罩一起使用。如果護面屏的供應有限，請優先提供給屬於較容易會患上COVID-19新型冠狀病毒重症的高危員工。
  - 請參閱下文其他部分內容，包括通風和戶外空間章節，以了解經由改變格局去降低風險的其他方式。
- 監控員工缺席情況。由於COVID-19新型冠狀病毒的感染或接觸是隨著社區傳播而增加的，請為員工制定10-14天的缺席計畫。對教職員工進行跨職能培訓，並建立已接受訓練的後備人員名冊。避免將不同班別或群組合併，這會增加風險並增加更廣泛感染的可能性。如果教師因感染或接觸COVID-19新型冠狀病毒而必須留在家中，並且沒有其他教師可以代替，請預先做好為學生提供遠程教學的準備。

## 為學生的考量

- 優先考慮那些有可能因無法親身上學而受到最大負面影響的學生，並同時要考慮到對其他學生的公平性。
- 根據聯邦和州法律的規定，並要確保學生（包括殘疾學生）在課堂以外是可以獲得教學。
- 學校應根據每個學生的獨特情況而提供遠程教學，並且因為面對面的教學模式會給這些學生帶來風險。例如，有健康狀況的學生、其家庭成員有健康狀況的學生、與高危人士同居或定期互動或者被父母或監護人認定為「處於風險中」的學生，都是為其情況符合接受遠程教學資格的學生。
- 不要僅僅因為學生患有糖尿病、哮喘、白血病和其他惡性腫瘤、和自身免疫性疾病等可能使他們面臨更高會被傳染COVID-19新型冠狀病毒重症的風險，就不允許學生親身出席課程。請讓孩子的醫療團隊和家人來決定孩子親身出席課程是否安全。





## 預防COVID-19新型冠狀病毒在學校傳播的策略

### 預防COVID-19新型冠狀病毒進入學校

#### 對每位進入校園的人士進行篩查

- 詢問所有進入建築物或校園的人士，包括員工、學生、家長/看護者、承包商、訪客和政府官員，並了解其COVID-19新型冠狀病毒的症狀和接觸情況。為應對9-1-1電話的緊急人員則可免除篩查。

有COVID-19新型冠狀病毒症狀或接觸過COVID-19新型冠狀病毒的成年人不得進入校園。出現症狀的學生應該回家。請等待接送的學生留在指定的隔離室中等候。（詳情請參閱「當員工或學生出現COVID-19新型冠狀病毒症狀時」的章節）

- 有關篩查的詳情，請參閱網頁 [COVID-19 新型冠狀病毒兒童及青少年計畫的健康檢查](#)（學生篩查）以及 [在任何商業、機構或場所詢問 COVID-19 新型冠狀病毒篩查問題](#)（成人）
- 學校也可以選擇要求體溫檢查，這可以在現場進行檢查，也可以由家長在家進行檢查。
- 生病的員工和學生應留在家中。
- 員工和學生在去過三藩市灣區以外地方旅行後，應遵守三藩市公共衛生局條例中有關檢疫隔離的規定。並考慮要求員工和學生在前往 COVID-19 新型冠狀病毒傳播級別高的地區出行後，並在返回學校之前，需要留在家中 14 天，即使當地或州公共衛生局條例沒有這樣的要求。這並不適用於來自三藩市以外地區經常通勤到學校的員工及兒童。
- 請鼓勵出現COVID-19新型冠狀病毒症狀的學生家人和員工家屬即時進行檢測，以免傳染給學生及員工。

#### 限制非必要訪客

- 限制非必要訪客，包括義工。
- 不鼓勵家長和其他家庭成員進入學校。避免讓學生的家庭成員進入教室和其他學生使用的地方。
- 重新設計學校參觀活動和開放日，以遵守團體人數限制、篩查、保持身體距離、佩戴面罩、手部衛生和清洗消毒的準則。有學生在場時不允許參觀活動。請記錄所有在場人士的狀況。

#### 固定的員工和學生群組

讓教師和學生固定在同一小組可以減少他們每天所接觸的人數，並降低他們的接觸病毒的風險。在可行的情況下，可以考慮採用較小的班別人數以進一步降低接觸風險，但必須衡量較小班別人數的成本/效益，並以公平的方式進行分班。

- 對小學來說，讓學生保持在穩定的班級群組（不超過各年級的標準班別人數），並且整天由同一位老師或相同的老師們授課。



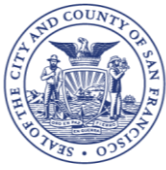
- 對初中和高中來說，是允許由多個班別的學生組成較大的群組。請盡可能縮小群組的人數，同時亦要確保區分群組的方法不是根據種族/民族或社會經濟階層而定。盡量有限度控制不同群組的學生和教師的相動。但是為了滿足學生的教育需求，是允許學生在不同群組之間的相動。
  - 請考慮採用分段式方式安排課程時間或作其他課程時間安排，使每天的每堂課時數改為較長時間、並減少不同科目的類別，以減少每天與教師互動的學生數量。這也會減少學生在換班時在走廊混雜互動的機會。如果選擇分段式課程時間安排，同組學生不應在每 3-4 週內更換群組一次。
- 學校員工應該記錄不屬於他們班級群組人員的來訪。並考慮在教室門口張貼簽到表/日誌。

### 限制跨群組的混合互動，包括他們的指定員工

- 安排分開到校/放學、課間休息和午餐時間，以防止不同群組同時混在一起。
- 為每組學生指定特定進出校園的路線，盡可能使用越多的入口/出口越好。
- 盡量減少學生在走廊上活動  
保持走廊暢通的策略例子：
  - 如果可行的話，請讓一小組固定的教師輪流進入不同學科的課堂，而學生則留在教室裡。
  - 安排分開換班時間，令任何時候都只讓一個班的學生在走廊上走動。並考慮將走廊改成單向通行，以盡量減少阻塞擠擁。使用膠貼膠帶等用具在地面和走道上制做實物路線指引，並標明單行路線的方向。
  - 將相鄰的教室分配給同一組學生的教師，以盡量減少學生在各班別之間走動的距離。
  - 目前禁止一個以上群組的大型聚會（例如學校集會、表演、早晨分享時間）。

### 身體距離準則

- 學校內的員工應盡量與其他成年人保持 6 英尺的距離。
  - 設置員工工作空間的格局，使員工之間不會在 6 英尺的距離內工作。
  - 即使所有員工都在校園內工作，也請考慮使用視像會議應用程式召開家長教師會議和員工會議等視像會議。
- 員工應盡可能與學生保持 6 英尺的距離。
- 考慮在可行的情況下通過其他方式設立學生分隔的方法，例如：課桌之間相隔六英尺（若可行的話），在課桌之間放置隔板，在教室地板上進行標記以促進相間隔的距離，或以最大程度減少面對面接觸的方式佈置課桌。
  - 考慮重新佈置設備和活動空間以保持間隔。
  - 考慮利用其他校園空間，例如食堂、禮堂等進行教學，使彼此保持更理想的距離。
  - 即便空間有限，員工的辦公桌仍應與學生的書桌保持 6 英尺的距離。



- 小學：在集體活動、遊戲時間和課間休息時，對已佩戴口罩而且使用固定教室的學生群組可放寬保持身體距離的要求。當戶外或使用共享空間時，請防止不同群組學生之間的互動，這比要求同群組的學生之間保持距離更為重要。
- 初中和高中：在學生群組人數大於一個班別的情況下，如果各群組之間有人員互換的話，那麼學生之間保持身體距離就更為重要。

### 教室內

- 將課桌朝向同一方向排列，使學生不會面對面坐。
- 當學生就座的距離必須小於6英尺時，
  - 請考慮使用個人隔板或透明屏風
  - 盡量讓學生每天坐同一個座位。除非是為了學生的安全或健康需求，否則請將更換座位的時間限制於每 3-4 週一次。如果同一群組的學生必須為不同科目而需要更換到不同的教室，各班的座位安排請盡量保持一致。
- 制定上交作業時的程序，以最大程度地減少接觸。

### 教室外

- 限制廁所、電梯、更衣室、員工辦公室和類似共用空間的可容納人數，以保持 6 英尺的距離。可使用相鄰的廁所隔間。請張貼可容納人數上限的標誌。
- 在學生聚集或排隊等候的地方，在地上或牆壁上標明相隔6英尺的站立位置。
- 考慮取消在走廊和其他共用空間使用儲物櫃。如果需要使用，請確保學生在使用儲物櫃時彼此之間能保持 6 英尺的距離。  
例如：分配儲物櫃時，讓同一群組學生的儲物櫃分別相距 6 英尺的距離，並安排分開不同群組學生使用儲物櫃的時間。
- 如果公共衛生局官員允許進行體育運動或體育課，請考慮暫停上體育課時需要穿著校服的要求，讓學生們不需要到更衣室換衣服。有關運動的更多資訊，請參閱下文的通風和戶外空間章節。另外，請參閱下文的集體歌唱/合唱團、樂隊和運動章節，並了解其他重要的預防措施。

### 面罩

面罩可以在呼吸道飛沫進入空氣傳播之前將其攔截，從而防止人們將病毒傳播給他人。

- 所有成人和三年級及以上的兒童都必須始終佩戴口罩或布面罩，以遮掩其嘴巴和鼻子。接送兒童的家庭成員和看護者也應該遵循此規定。
- 根據三藩市《公共衛生局命令》(Health Order) 規定，2 至 9 歲的兒童在公共場所應盡量佩戴口罩，例如，在步行到附近的公園時，以及在上學場所外接送時。將兒童送達上學場所時佩戴口罩對保護正在篩查兒童 COVID-19 新型冠狀病毒症狀或檢查體溫的員工而言尤其重要。
- 2 至 9 歲的兒童在以下時段應盡量佩戴口罩：
  - 在團體活動或遊戲時間，兒童沒有保持身體距離的情況下（特別是在室內）。



- 在兒童可能會遇到員工和其他群組兒童的情況下，例如，在上下學時，以及在走廊、洗手間和室外遊戲區。
- 如果孩子到校後生病並在等待接送（且沒有睡著）時，則應佩戴口罩。有醫療或行為上有抵觸的學生可免於佩戴口罩。他們應該坐在離其他學生 6 英尺遠的地方，在採取此措施時盡可能不讓該名學生感覺受到恥辱。
- 如有與醫療有抵觸的員工而不能佩戴口罩，可允許其佩戴護面屏，並在護面屏的底部掛上一塊布，然後將布塞進襯衫裡。詳情請參閱此網址：  
[https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/COVID-19/Guidance-for-Face-Coverings\\_06-18-2020.pdf](https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/COVID-19/Guidance-for-Face-Coverings_06-18-2020.pdf)
- 員工、學生和訪客需要佩戴口罩，或有文件證明有不宜佩戴口罩或與醫療有抵觸，才能進入建築物或校園。請為忘記佩帶面罩的人準備備用的面罩。
- 二年級及以下免於佩戴口罩的學生或發育遲緩的學生如果不能持續佩戴口罩，也不應被排除在課堂之外。請持續鼓勵並提醒他們佩戴口罩。
- 如果三年級及以上的學生沒有免於佩戴口罩的資格，但是依然拒絕佩戴學校提供的面罩，則學校必需禁止他們進入校園。在考慮禁止該學生進入校園時，學校應明智而審慎地行事，並考慮公平問題。只有在仔細考慮過每個學生的獨特情況並竭盡全力鼓勵佩戴口罩之後，才應考慮禁止學生進入校園。學校應為忘記帶面罩到學校的學生提供面罩。學校應為禁止進入校園的學生提供可選擇的教育機會。
- 當學生在走廊、洗手間和其他空間可能遇到其他教室的員工和學生時，請保持佩戴口罩的習慣。對於年齡較小的學生，在放寬保持身體距離規定的同時，也需要保持佩戴口罩。
- 請參閱下文的集體歌唱/合唱團、樂隊和運動章節，並了解其他重要的預防措施。
- 言語及語言治療師以及為聽障學生提供教學服務的員工，如果佩戴口罩會影響他們與學生之間教學活動的進行，也可以使用護面屏，並將其底部掛上一塊布然後再將布塞進襯衫裡。也可以使用透明面罩或透明攜帶式屏障，例如有機玻璃屏障。一般來說，屏障可以為學生和員工之間提供最完善的保護。員工在其他時間亦應佩戴口罩。
- 在其他情況下，請勿使用護面屏代替面罩。護面屏尚未經證明可以預防佩戴者傳染病毒給他人。
- 除了佩戴口罩或布面罩外，還可以考慮佩戴護面屏。護面屏為佩戴者提供了額外的眼部保護。護面屏與口罩或面罩一起佩戴時，不需要垂掛的布條。





## 手部衛生

經常洗手和使用免洗酒精搓手液，可以在人們透過接觸眼睛、鼻子或嘴巴而使自己受感染之前，清除手上的 COVID-19 新型冠狀病毒 病毒。

- 為各年級的員工和學生制定常規作息和時間表，為他們安排分開洗手或消毒的時間，特別是在進食之前和之後、進入/再度進入教室時，以及接觸電腦鍵盤等共用設備的前後。
- 所有教室/教學空間和公共場所（員工辦公室、用餐區）都應該備有免洗酒精搓手液或在進入那些空間時有可供洗手的地方。
- 制定程序以確保水槽和洗手站的肥皂或紙巾不會用完，而免洗酒精搓手液也不會用完。
- 張貼標誌鼓勵實行手部衛生習慣。多種語言的手部衛生標誌，可於此網址 <http://eziz.org/assets/docs/IMM-825.pdf> 下載。

## 通風和戶外空間

增加戶外至室內的空氣流通，這方法是用室外空氣「稀釋/淡化」任何具有傳染性的呼吸道病毒飛沫，從而降低感染風險。在戶外受感染的風險會更低。

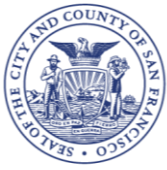
- 盡量多在戶外活動，尤其是盡量在戶外吃點心/用餐，以及從事會產生比較多呼吸道飛沫的活動，例如激烈運動。避免唱歌（參閱下文）。
  - 安排分開戶外空間的使用，以防止不同群組的成員混合在一起活動。如果戶外空間夠大，可以考慮為每組學生指定獨立的使用空間。
- 在健康和安全條件允許的情況下，例如在不會加重個人過敏或哮喘的情況下，請打開窗戶，增加室外空氣流入。在可能的情況下，考慮也將房門稍稍打開，以促進室外空氣在室內空間流通。
- 調整機械式通風系統，盡量增加新鮮（室外）空氣的流通量。盡量減少或消除回流或再循環空氣。
- 就使用機械式通風系統而言，在 COVID-19 新型冠狀病毒疫情肆虐期間，增加室外空氣的流入量和盡量減少再循環空氣是比提高過濾器效率優先。

一般來說，打開窗戶，並調整機械式通風系統，盡可能增加室外空氣的流入量，可以有效增加室內的室外空氣量。雖然出於其他原因（例如改善高速公路附近或野火蔓延期間的室內空氣品質）提高過濾器效率或許是可採行的做法，但對於防止 COVID-19 新型冠狀病毒來說，這種做法不如盡量增加室外空氣流入量來的重要。提高過濾器效率可能需要對機械式通風系統進行大幅度的升級。可以考慮使用攜帶式空氣淨化器，但必須根據空間的大小和位置進行適當的調整。

- 限制使用共用的遊樂場設施，多進行與共用物品表面接觸較少的活動。
  - 如果需要使用的話，戶外遊樂場/自然遊戲區只需要進行日常保養。確保孩子們在使用這些場地之前和之後都有清洗或消毒雙手。在加強手部衛生習慣的情況下，在不同群組使用之間，並不要求對該場地進行清洗和消毒。

## 限制共用物品

- 考慮暫停或更改需要共用或觸摸物品之場地資源的使用。例如，考慮暫停使用飲水機，而鼓勵使用可重複使用的水瓶。



- 請參閱下文的餐飲和點心章節，並了解其他重要的預防措施。
- 盡量限制共用美術用品、操作工具和其他經常接觸的材料。如果可行的話，為每位學生準備一套供個人使用的用品。並將每位學生的個人用品和物品分別放在獨立的、貼有標籤的箱子或隔間裡。
- 如果可行的話，請避免共用電子設備、運動設備、衣物、書籍、遊戲用品和學習用具。並對學生之間共用的物品和設備進行清洗和消毒。

## 清洗和消毒

許多家庭消毒劑都可有效地殺滅 COVID-19 新型冠狀病毒。請參考 [美國國家環境保護局 \(Environmental Protection Agency, EPA\) 的列表 N \(List N\)](#) 以了解經 EPA 核准能有效殺滅 COVID-19 新型冠狀病毒的消毒劑。

- 至少每天清洗和消毒經常接觸的表面。
- COVID-19 新型冠狀病毒的常規清潔與「深層清潔」之間有區別嗎？  
「深層清潔」一詞可能會產生誤導，而美國疾病控制及預防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) 並沒有使用此術語。
  - 常規清潔的重點是清潔經常接觸的表面，如門把、桌子、檯面、電話、鍵盤、電燈開關、把手、廁所和水龍頭。
  - 疑似或已知有出現 COVID-19 新型冠狀病毒病例後的清潔工作請使用與常規清潔相同的清潔公司和消毒劑，但也需進行以下步驟：
    - 打開窗戶並使用電風扇以促進戶外空氣流通地進入需要清潔的地方。
    - 等待 24 小時，或在可行的情況下盡量等久一點，再進行清洗和消毒。CDPH 加州公共衛生局建議至少等待 1 小時。<sup>1</sup>
    - 清洗和消毒患病者使用過的地方的所有表面，其中包括平板電腦、觸控式螢幕、鍵盤和遙控器等電子設備。必要時對該空間進行吸塵清潔。
- 詳情請參閱 CDC 美國疾病控制與預防中心關於「Cleaning and Disinfecting Your Facility」（清洗和消毒您的場所）的指引，網址：  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>  
以及 CDC 美國疾病控制與預防中心關於清潔學校和社區場所的指引，網址：  
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/cleaning-disinfection.html#Cleaning>

<sup>1</sup> CDPH 門診醫療機構對疑似 COVID-19 新型冠狀病毒患者的感染控制建議

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/OutpatientHealthcareFacilityInfectionControlRecommendationsforSuspectCOVID19Patients.aspx>



## 具體情況

### 交通情況

由於車輛內是封閉的小型空間，沒有辦法保持身體距離，它們可能是 COVID-19 新型冠狀病毒傳播風險較高的環境。與共乘車輛相比，騎自行車和步行的風險較低。

- 校車
  - 考慮對學生進行 COVID-19 新型冠狀病毒症狀和接觸病毒的篩查，然後再讓他們登上校車。
  - 除非學生有屬實的醫學證明在醫療或行為上不能佩戴口罩，否則司機和乘客都必須佩戴口罩遮擋嘴巴和鼻子。司機應隨身攜帶備用的面罩，以防有學生忘記佩帶面罩。
  - 學生必須坐在離司機至少 6 英尺距離的地方。
  - 盡量擴大學生與彼此之間的空間。同一家庭的學生可以坐在一起。盡量讓學生每天坐同一個座位。
  - 在天氣和安全允許的情況下，保持車窗打開。
  - 校車應每天進行清洗和消毒。應為司機提供消毒濕巾和一次性手套，以擦拭經常接觸的表面。載運出現 COVID-19 新型冠狀病毒症狀的任何個人之後，應對校車進行清潔。
- 公共交通：安排分開開始上課的時間，可以讓使用公共交通工具的學生和員工在公車和火車不那麼擠擁的時候乘搭。這樣可以降低他們接觸病毒的風險。這也有助於解決不能上學的公平問題。
- 共乘和共享車：建議員工和家庭與固定的一群人共乘一部車。如果可行，請打開車窗，盡可能促進室外空氣流通到車內。車上的每個人都應該佩戴口罩。

### 抵達和離開

如果來自不同家庭的學生和家長/看護者在到達學校和放學時聚集在一起並且有互動，就會制造 COVID-19 新型冠狀病毒在學校社區傳播的機會。

- 安排分開到達學校和放學的時間以最大程度減少接觸，為每組學生提供不同的出入口。
- 為等待進入建築物的學生和等待接送學生的成年人標出相隔 6 英尺的空間。張貼標誌，提醒家庭成員在接送學生時，與其他家庭的人保持 6 英尺的距離。
- 親自接送孩子的成人必須佩戴口罩。請為忘記佩戴口罩的家屬提供備用面罩。

### 餐飲和點心

一起進食是造成 COVID-19 新型冠狀病毒傳播的高風險行為，因為人們必須除下口罩才能飲食。人們在吃飯時經常用手觸摸嘴巴。此外，用餐時間通常被認為是一起聊天的時間，這進一步增加了風險，特別是在學生必須大聲說話才會被聽到的情況下。

- 如果可行的話，請讓同一群組的學生在自己的教室或戶外用餐，而不要前往食堂或餐廳。請使用獨立盤裝或包裝的餐點。不要使用共用餐桌或自助餐。



- 在戶外用餐比在室內用餐更安全。戶外用餐區可加棚蓋（例如加蓋遮陽篷），前提是遮陽屏風所封閉的地方不可超過一側，以讓空氣充分流通。為每個班級指定一個用餐的地方，並在相隔 6 英尺的地方做上記號，讓學生就坐。如果沒有標明距離，大部分的學生會坐得更近。
- 安排分開的午餐時間，盡量充分利用戶外空間，防止不同群組的學生混合在一起。
- 考慮將餐點送到教室或戶外用餐區，而不是讓學生去食堂用餐。
- 請確保學生和員工在進食前後立即洗手或使用免洗酒精搓手液。請特別注意年齡較小的學生，他們更可能直接用手拿東西吃或吸/舔乾淨他們的手。
- 考慮午餐先是從安靜用餐開始，餐後才是談話時間，以阻止在除下口罩時說話。
- 要特別注意的是，在學生除下口罩吃飯時，要確保學生之間能保持 6 英尺的距離。如果在教室裡用餐，請確保盡量擴大學生之間的距離。
- 在不同班級使用之間要清洗和消毒用餐區。行人路和柏油瀝青路面不必消毒。

#### 員工休息室/教師工作室

員工往往不會將自己和同事視為傳染來源，而可能會忘記在同事之間應採取的防範措施，這種疏忽特別容易發生在休息或午餐時間、在影印室中、或在查看信箱時等社交互動中。

- 按 6 英尺距離計算，為員工使用的房間張貼可容納人數上限的標誌。在地上標出相隔 6 英尺的標記，以供員工就坐或站立。
- 張貼告示牌，提醒員工保持 6 英尺距離，除非進食否則都要佩戴口罩，進食前後要洗手，並且對使用後的空間進行消毒。
- 避免讓員工一起用餐，特別是在室內用餐。考慮設立供個人使用的戶外空間，讓員工用餐和休息。
- 如果可行的話，請打開門窗以盡可能增加通風量，特別是員工正在用餐或房間接近最大可容納人數的上限時。

#### 集體歌唱/合唱團、樂隊、運動和校外考察教學

- 避免集體歌唱。暫停合唱團和管樂器（樂隊）的演奏。由於產生的呼吸道飛沫數量較多，這些活動對傳播 COVID-19 新型冠狀病毒的風險較高。使用打擊樂器和弦樂器是允許的。
- 人員在運動場地可能有密切接觸及增加呼吸量，因此運動場地被示為傳播風險較高的地方。青少年體育運動時將需要特別考慮。請參閱 <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Youth-Sports-FAQ.aspx>，查看州有關青少年體育的指引。
- 由於可能增加傳播，目前不允許進行校外考察旅行。請保時獲取有關州和地方指引的更新資訊。





### 需要接受特殊服務的學生

- 即使可能會造成各組人員互換的情況，仍應當提供迎合特殊教育、學習障礙和醫療條件的設備和相關服務。為需要額外支援才能保持身體距離、佩戴口罩或洗手的兒童提供監護。
- 學生可能需要額外的設備才能安全地上課。例如，因醫療或發育狀況而不能佩戴口罩的學生，可能需要一張配有透明屏風或個人屏障的書桌。
- 護士和治療師如果不是學校的雇員，但在學校為學生工作（如職業治療師和物理治療師），而且被認為是必要的工作人員，應允許他們在校園內提供服務。
  - 當學生因感染或接觸 COVID-19 新型冠狀病毒而暫時無法上學時，可以考慮設置遙距醫療視像課程以進行治療。

### 當員工或學生出現 COVID-19 新型冠狀病毒症狀時

- 為出現 COVID-19 新型冠狀病毒症狀的學生設定隔離室，並參考其學校處理患有 COVID-19 新型冠狀病毒學生的程序。
- 在校期間生病的員工必須盡快通知上司並離開工作崗位。應鼓勵員工盡快接受檢測。SFPDH 三藩市公共衛生局對於有 COVID-19 新型冠狀病毒症狀的工作者何時可以重返工作崗位的指引，請參閱網址 <https://sfcdcp.org/rtw>。
- 有症狀的學生應被送回家。應鼓勵學生盡快接受檢測。學生在符合「COVID-19 Health Checks at Programs for Children and Youth」（COVID-19 新型冠狀病毒兒童及青少年計畫的健康檢查）標準之前，不能返回學校。並可領取一份家長講義：「*For Parents and Guardians: COVID-19 Health Checks for Children and Youth/ If You Child Has Symptoms*」（給家長和監護人：COVID-19 新型冠狀病毒兒童及青少年的健康檢查/如果您的孩子有出現症狀）。這兩份文件已發佈於網址：<http://sfcdcp.org/covidschoolschildcare>。
  - 請等待接送的學生留在指定的隔離室內等候，而此地點最好不會有其他人士進入或通過。並要確保學生一直佩戴口罩。
  - 在家長或監護人來接學生時，請盡可能讓患病學生走到外面與他們碰面，而不是讓家長或監護人進入建築物。由於感染 COVID-19 新型冠狀病毒的兒童可能是透過家中的家長或其他成年人感染的，因此家長也可能患有 COVID-19 新型冠狀病毒。
- 鼓勵出現 COVID-19 新型冠狀病毒症狀的學生家人和員工家屬即時進行檢測，以免傳染給學生和員工。
- 如果常規教室正在進行清潔或消毒，請為該班級尋找其他上課地點。
- 在生病者使用的範圍要打開窗戶，使戶外空氣盡可能流通進室內。如果可行的話，請盡快封鎖這些範圍，直到清洗和消毒過後先可以再開放。



## 有員工或學生的COVID-19新型冠狀病毒檢測呈陽性時

- 請盡快聯絡SFPDH三藩市公共衛生局為學校與托兒中心而設的部門 (SFPDH Schools and Childcare Hub)。

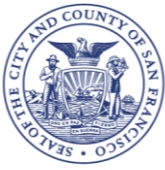
請致電 (415) 554-2830，按 1 查詢「COVID-19新型冠狀病毒」，然後按 6 查詢「學校 (Schools)」，或發送電子郵件至這電子郵件地址：[Schools-childcaresites@sfdph.org](mailto:Schools-childcaresites@sfdph.org)

SFPDH三藩市公共衛生局將幫助學校決定是否需要停止教室、群組或學校的運作。在學校人數較小而且群組較封閉的情況下，需要全校關閉的可能性較小。多個群組中有多個病例或有影響一大部分學生和員工的病例的情況更有可能需要全校關閉。如果學生、教師和員工在14天之內有總數至少5%的病例，則也可能會全校關閉，具體情形將取決於學校的人數和校園的環境佈局。

- 在生病者使用的範圍要打開窗戶，使戶外空氣盡可能流通進室內。如果可行的話，請盡快封鎖這些範圍，直到清洗和消毒過後可以再開放。
- 請查看 SFPDH三藩市公共衛生局指引文件「What to do when someone has suspected or confirmed COVID-19: Quick Guide for Schools, Childcares, and Programs for Children and Youth」（有人疑似或確診感染COVID-19新型冠狀病毒時該怎麼辦：為學校、托兒所和兒童及青少年計劃提供的簡易指引），網址：<https://sfcdcp.org/CovidSchoolsChildcare>。
- SFPDH三藩市公共衛生局將提供諮詢和指導，以幫助學校採取初步步驟來確定與患有COVID-19新型冠狀病毒的人有過密切接觸的人。被接觸者或其家屬應接獲通知，以得知如何接受檢測，並了解他們或其子女何時可以返回學校，而通常在接觸的14天後可以返校。請參閱「Frequently Asked Questions (FAQ): COVID-19 Contact Tracing at Schools, Childcares, and Programs for Children and Youth」（常見問題 (FAQ)：COVID-19新型冠狀病毒在學校、托兒計劃和青少年計劃中的接觸者追蹤），網址：<http://sfcdcp.org/CovidSchoolsChildcare>。
- 請通知學校所有員工、家屬和學生，學校中有人已確診感染 COVID-19新型冠狀病毒。根據《美國身心障礙法案》(Americans with Disabilities Act) 和《家庭教育權利和隱私法案》(Family Education Rights and Privacy Act) 的要求，不得透露感染者的身份。

## 資料來源

- 三藩市公共衛生局 (SFPDH)
  - SFPDH三藩市公共衛生局學校與托兒中心而設的部門 (SFPDH Schools and Childcare Hub)提供的COVID-19新型冠狀病毒諮詢及指引，電話號碼：(415) 554-2830。按 1 查詢「COVID-19新型冠狀病毒」，然後按 6 查詢「學校」  
電子郵件地址：[Schools-childcaresites@sfdph.org](mailto:Schools-childcaresites@sfdph.org)
  - 為公眾（包括學校和雇主）提供的COVID-19新型冠狀病毒指引  
網址：<https://www.sfcdcp.org/covid19>
  - What to do when someone has suspected or confirmed COVID-19: Quick Guide for Schools, Childcares, and Programs for Children and Youth（有人疑似或確診感染 COVID-19新型冠狀病毒時該怎麼辦：為學校、托兒所和兒童及青少年計劃提供的簡易指引），網址：<https://sfcdcp.org/CovidSchoolsChildcare>



- *Parent and Caregiver Handout: COVID-19 Health Checks/If Your Child has Symptoms* (家長和看護者講義：COVID-19新型冠狀病毒健康檢查/如果您的孩子出現症狀)。如果子女出現COVID-19新型冠狀病毒症狀，家長可在此網頁 <http://sfcdcp.org/covidschoolschildcare> 上查看關於健康篩查的說明和返校指引
- *Frequently Asked Questions (FAQ): COVID 19 Contact Tracing At Schools, Childcares, and Programs for Children and Youth* (常見問題 (FAQ)：COVID-19新型冠狀病毒在學校、托兒計劃和青少年計劃中的接觸者追蹤)，網址：  
<https://sfcdcp.org/CovidSchoolsChildcare>
- *Outreach Toolkit for Coronavirus* (新型冠狀病毒的外展宣傳輔助資訊文件集)。關於保持身體距離、手部衛生、口罩、健康篩查、接受檢測和其他COVID-19新型冠狀病毒主題的海報和傳單，請瀏覽網址 <https://sf.gov/outreach-toolkit-coronavirus-covid-19>
- 加州公共衛生局 (CDPH)
  - 「COVID-19 Industry Guidance: Schools and School Based Programs」(COVID-19新型冠狀病毒行業指引：學校與以學校為基礎的計畫)  
網址: <https://covid19.ca.gov/pdf/guidance-schools.pdf>
  - 「COVID-19 and Reopening In-Person Learning Framework for K-12 Schools in California, 2020-2021 School Year」(2020-2021 學年針對加州 K-12 幼兒班至十二年級學校的 COVID-19新型冠狀病毒和重新開啟面對面授課教學架構)  
<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/COVID-19/Schools%20Reopening%20Recommendations.pdf>
- 加州教育署 (California Department of Education, CDE)
  - 「Stronger Together A Guidebook for the Safe Reopening of California's Public Schools」(攜手共進：加州公立學校安全重新開啟指引)  
網址: <https://www.cde.ca.gov/ls/he/hn/documents/strongertogether.pdf>
- 美國疾病控制及預防中心 (CDC)
  - 學校及托兒場所指引  
網址: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/index.html>
  - 社區場所的清潔和消毒 (Cleaning and Disinfection for Community Facilities)  
網址: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/cleaning-disinfection.html>
- 美國兒科學會 (American Academy of Pediatrics)
  - 「COVID-19 Planning Considerations: Guidance for School Re-entry」(COVID-19新型冠狀病毒規劃考慮因素：重返學校指引)  
網址: <https://services.aap.org/en/pages/2019-novel-coronavirus-covid-19-infections/clinical-guidance/covid-19-planning-considerations-return-to-in-person-education-in-schools/>
- 哈佛大學TH Chan公共衛生學院 (Harvard TH Chan School of Public Health)
  - 「Schools for Health: Risk Reduction Strategies for Reopening Schools」(促進學校衛



# San Francisco Department of Public Health

## 指引

生：為學校重新開啟而設的減少風險的策略)

網址:<https://schools.forhealth.org/wp-content/uploads/sites/19/2020/06/Harvard-Healthy-Buildings-Program-Schools-For-Health-Reopening-Covid19-June2020.pdf>